AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2P3 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

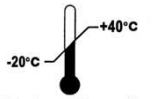
❻



Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



Maximum relative humidity of storage conditions



Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life

LOT

UPUTSTVO ZA UPOTREBU:

SR

Pažljivo pročitajte pre upotrebe! Dužni ste da ovu informativnu brošuru priložite prilikom predaje lične zaštitne opreme, odnosno uručite je primaocu. U tu svrhu ova brošura može da se neograničeno umnožava. (1) AGABEK2P3 označava jednu kombinovanu filtersku jedinicu (tip kanistera). (2) Proizvođač (3) CE oznaka – Proizvod sa CE oznakom ispunjava osnovne zahteve Evropske uredbe (EU) 2016/425. Sertifikat o tipu i kvalitetu izdao je CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blachardstown, Dublin 15, D15 AKK1, Irska, br. 2834 (4) Proizvod je ispitan prema EN14387:2021 i usaglašen je sa Uredbom (EU) 2016/425 o ličnoj zaštitnoj opremi. Deklaracija o usaglašenosti nalazi se na: www.dssafety.de

(5) Da biste zaštitili svoje zdravlje i izbegli teške povrede ili smrt, važno je da pročitate i pratite sva uputstva priložena uz proizvod. Ovaj filter za čestice mora se, prema podacima proizvođača, kombinovati sa polumaskom ili maskom za celo lice kako bi u potpunosti ispunio svoju funkciju filterskog medijuma.

PRE UPOTREBE OBRATITE PAŽNJU:

1. Da biste zaštitili svoje zdravlje i izbegli teške povrede ili smrt, važno je da pročitate i pratite sva uputstva isporučena uz priloženi proizvod. Pročitajte sva upozorenja odštampana na pakovanju.

2. Pre upotrebe proverite da li:

a) da su komponente filtera čvrsto međusobno spojene.
b) da su filteri neoštećeni i ne pokazuju znake curenja ili oštećenja.
c) da su filteri pre otvaranja potpuno hermetički upakovani.
d) da filteri imaju važeći rok trajanja koji je naveo proizvođač.
e) da su filteri označeni ispravnom oznakom koju je naveo proizvođač.
f) da se filteri mogu kombinovati isključivo sa navojnim priključkom Dr40 koji je naveo proizvođač.
g) da se pri izboru filtera posebna pažnja poklanja visokotoksičnim supstancama i okruženjima sa visokom koncentracijom.

3. Koristite filter sa maskom za celo lice ili polumaskom proizvođača.

USER INSTRUCTION:

ENG

Please read carefully before use! You are obliged to enclose this information brochure with the personal protective equipment when passing it on or to hand it over to the recipient. For this purpose, this brochure may be reproduced without restriction. **(1) AGABEK2P3** stands for a reusable combined (single filtering device /canister type). **(2)** Manufacturer **(3)** CE marking - The CE-marked product fulfils the essential requirements of the European Regulation (EU) 2016/425. The type and quality certificate was issued by CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blachardstown, Dublin 15, D15 AKK1, Ireland, No. 2834 **(4)** The product is tested in accordance with EN143:2021 and complies with Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment. The declaration of conformity can be found at: www.dssafety.de

(5) To protect your health and avoid serious injury or death, it is important that you read and follow all instructions supplied with the product. This particle filter must be combined with a half or full face mask, depending on the manufacturer's instructions, so that it can fulfil its full function as a filter medium.

CHECK PRIOR USE:

1. To protect your health and to prevent serious injury or death, it is important to read and follow all the instructions provided with the enclosed product. Please read all warning printed on the packaging.
2. Please check prior to using to ensure:

a) The filter components have attached each other firmly.
b) The filter(s) are intact and without any sign of leakage or damage.
c) The filter(s) are completely sealed in airtight packaging before opening.
d) The filter(s) has valid shelf life specified by the manufacturer.
e) The filter(s) come with the correct label specified by the manufacturer.
f) The filter(s) can only be paired with Dr40 thread connection specified by the manufacturer.
g) Special attentions should be given to highly toxic substances and high concentration environments when selecting the filter(s)

3. Use filter with manufacturer’s full face mask or half mask.

AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2P3 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

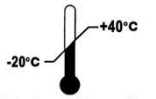
❻



Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



Maximum relative humidity of storage conditions



Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life

LOT

UPUTSTVO ZA UPOTREBU:

SR

PAŽNJA:

1. Odmah napustite kontaminirano područje i, po potrebi, postavite novi komplet patrona i filtera za prašinu ili rezervne delove.
2. Nemojte koristiti uređaj za zaštitu disajnih organa ako je koncentracija gasova ili para iznad PEL (Permissible Exposure Limit) ili iznad 0,1 % ili ako je sadržaj kiseonika ispod 19,5 %.
3. Nemojte koristiti uređaj za zaštitu disajnih organa ako se na površini ili na rezervnim delovima uoče oštećenja ili pukotine.
4. Nemojte koristiti uređaj za zaštitu disajnih organa ako se osećate loše ili imate poteškoće sa disanjem.
5. Nemojte koristiti uređaj za zaštitu disajnih organa ako osetite miris gasa ili pare ili nadražujuće mirise.
6. Nemojte koristiti masku i njene uređaje, naročito one koji nisu direktno povezani sa telom maske, pri radovima sa otvorenim plamenom ili prskanjem tečnog metala, jer zbog paljenja filtera koji sadrže aktivni ugalj može nastati ozbiljan rizik, koji može proizvesti akutne količine toksičnih supstanci.
7. Nemojte koristiti masku za celo lice sa dlakama na licu niti u drugim uslovima u kojima se ne može postići čvrsto zaptivanje uz lice.
8. Nemojte koristiti masku za celo lice u potencijalno eksplozivnim atmosferama niti pri opasnostima od kiseonika i vazduha obogaćenog kiseonikom.
9. Ako se ovaj filter kombinuje sa filterom za čestice koji je označen sa NR, ne sme se koristiti duže od jedne smene.
10. Nikada nemojte zamenjivati, menjati, dodavati ili uklanjati delove konfiguracije koju je odredio proizvođač.
11. Odložite filter i zamenite ga ako:
    - se maska skine u kontaminiranim područjima
    - začepljenje maske izaziva otežano disanje
    - se maska ili filter ošteti
12. Nemojte koristiti za zaštitu od zagađivača u obliku čestica, osim ako je u pitanju kombinovani filter.
13. Skladištenje u uslovima koji se razlikuju od onih koje je naveo proizvođač može uticati na rok trajanja.
14. Datum isteka roka: videti pakovanje.

OGRANIČENJA UPOTREBE:

Uređaji za zaštitu disajnih organa mogu se opremiti odgovarajućim filterima za čestice i filterima za gasove za dato radno područje; radi brze orijentacije pogledajte vrstu para i gasova. Pomažu u zaštiti od određenih zagađivača u vazduhu; pogrešna upotreba može dovesti do bolesti ili smrti.

USER INSTRUCTION:

ENG

WARNING:

1. Leave the contaminated area immediately and replace a fresh set of cartridge and dust filter or spare parts when needed.
2. Do not use respirator when gas or vapors concentration level over PEL or above 0.1% (Permissible Exposure Limit) or under oxygen level lower than 19.5% area.
3. Do not use respirator when damage/crack of surface or spare part is found.
4. Do not use respirator when discomfort or difficult to breathe.
5. Do not use respirator when smell gas or vapors or irritating odor.
6. Do not use the mask and its devices, specially which are not directly connected to the facepiece during work with open fame or liquid metal droplets may cause serious risk due to the ignition of the charcoal containing filters which may generate acute levels of toxic substances.
7. Do not use the full face mask with facial hair or any other conditions that face-seal will not be achieved.
8. Do not use the full face mask in explosive atmospheres, or under hazards of oxygen and oxygen-enriched air.
9. If this filter pairs with particle filter that is marked NR, shall not be used for more than one shift.
10. Never substitute, modify, add or omit parts in the configuration as specified by the manufacturer.
11. Discard and replace the filter if:
    - The mask is removed whilst in the contaminated areas.
    - Clogging of mask causes breathing difficulties.
    - The mask or filter becomes damaged
12. Do not use for protection against particulate contaminants, unless it is combined filter.
13. Storage under conditions other than those specified by the manufacturer that can affect the shelf life
14. Expiry Date: Refer to packaging.

LIMITATION:

Respirators can be supplied to the appropriate working area with the right particle filters and gas filters, please refer to the type of vapors and gases for a quick guide. It helps protecting against certain airborne contaminants, misuse may result in sickness or death.

AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

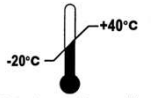
❻



Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



Maximum relative humidity of storage conditions



Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life

LOT

UPUTSTVO ZA UPOTREBU: SR

- Zamenite patronu prema utvrđenom planu zamene ili ranije, ako osetite miris, ukus ili nadražaj od zagađivača.
- Zbog velike težine od preko 300 g, ovaj filter može se kombinovati samo sa maskom za celo lice koju je naveo proizvođač.
- Filter ispunjava minimalne zahteve norme koji su navedeni klasom i tipom filtera kojim je označen. Treba imati u vidu da se laboratorijske vrednosti mogu razlikovati od vrednosti izmerenih u praksi, što može dovesti do dužeg ili kraćeg vremena probijanja.
- Klasifikacija filtera za gasove ne daje nikakvu informaciju o stvarnoj performansi uređaja na radnom mestu i nije povezana sa utvrđenim graničnim vrednostima profesionalne izloženosti.

VAŽNE NAPOMENE:

1. Da biste zaštitili svoje zdravlje i izbegli teške povrede ili smrt, važno je da pročitate i pratite sva uputstva isporučena uz priloženi proizvod. Pročitajte sva upozorenja odštampana na pakovanju.

2. Pre upotrebe proverite da li:
   - da su komponente filtera za gasove/kombinovanih filtera čvrsto međusobno spojene.
   - da su filteri za gasove/kombinovani filteri neoštećeni i ne pokazuju znake curenja ili oštećenja.
   - da su filteri za gasove/kombinovani filteri pre otvaranja potpuno hermetički upakovani.
   - da filteri za gasove/kombinovani filteri imaju važeći rok trajanja koji je naveo proizvođač.
   - da su filteri za gasove/kombinovani filteri označeni ispravnom oznakom koju je naveo proizvođač.
3. Proverite da li je bočno udisanje potpuno zatvoreno, zaptiveno i čvrsto.
4. Okrenite središnji zatvarač za udisanje suprotno od smera kretanja kazaljke na satu da biste otvorili središnji vazdušni kanal; time postaje vidljiv Dr40 priključak, spreman za montažu pojedinačne filterske jedinice.
5. Bezbedno čuvajte središnji zatvarač za udisanje u torbici ili kutiji, zavisno od toga šta je primenjivo.

USER INSTRUCTION: ENG

- Replace cartridge in accordance with an established change schedule or earlier if smell, taste or irritation from contaminants is detected.
- This filter(s) can only be paired with full face mask specified by the manufacturer due to heavy weight more than 300gm.
- The filter conforms to the minimum requirements of the standard indicated by the class and type of the filter it is marked with. it must be noted that laboratory values can differ from those measured in practice, this may result in longer or shorter break through times.
- The gas filter classification does not indicate the actual use performance of the device in the workplace or relate to established occupational exposure limits.

IMPORTANT NOTES:

1. To protect your health and to prevent serious injury or death, it is important to read and follow all the instructions provided with the enclosed product. Please read all warning printed on the packaging.
2. Please check prior to using to ensure:
   - The Gas/Combined filter(s) components have attached each other firmly.
   - The Gas/Combined filter(s) are intact and without any sign of leakage or damage.
   - The Gas/Combined filter(s) are completely sealed in airtight packaging before opening.
   - The Gas/Combined filter(s) has valid shelf life specified by the manufacturer.
   - The Gas/Combined filter(s) come with the correct label specified by the manufacturer.
3. Check side inhalation if it is completely closed, tight and firm.
4. Turning center inhalation lock anticlockwise to open the center airway, allows Dr40 connection appear ready for installation of single filtering device.
5. Safely store center inhalation lock in a bag or box whichever is relevant.

AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

❻

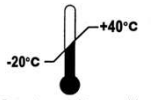


Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



< 80 %

Maximum relative humidity of storage conditions



-20°C +40°C

Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life

LOT

SR

KLASIFIKACIJA I OZNAČAVANJE:

Tip | Type Klasa | Class Šifra boje | Color Code Zaštita od | Protection Against Oznaka | Marking				
A 1,2 ili | or 3 braon | brown	Organske pare | Organic Vapors (C6H6, C6H12, Ben)		A1, A2, A3	
B 1,2 ili | or 3 siva | grey	CL2, H2S, HCN		B1, B2, B3	
E 1,2 ili | or 3 žuta | yellow	SO2 i kiseli gasovi | SO2 and acid gases		E1, E2, E3	
K 1,2 ili | or 3 zelena | green	NH3 i derivat amonijaka | NH3 and ammonia derivative		K1, K2, K3	
ABEK 1,2 ili | or 3 braon/siva/žuta/zelena | brown/grey/yellow/green			C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 und saure Gase | and acid gases, NH3	A1B1E1K1 A2B2E2K2 A3B3E3K3
ABEK Kombinovani filter / Combined Filter	1,2 ili | or 3 braon/siva/žuta/zelena/bela | brown/grey/yellow/green/white		(C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 und saure Gase | and acid gases, NH3	A1B1E1K1P3 A2B2E2K2P3 A3B3E3K3P3
P 1,2 ili | or 3 bela | white	Čestice na uljnoj ili neuljnoj osnovi | Oil or non-oil based particles		P1, P2, P3	

(6) UPUTSTVO ZA MONTAŽU:





1. Postavite filter za gasove u blizinu navojnog priključka.
2. Okrenite ga u smeru kretanja kazaljke na satu da biste bezbedno montirali pojedinačni filter za gasove, sve dok ne sedne čvrsto i ne bude čvrsto povezan sa maskom za celo lice.
3. Kada je sve spremno, ostavite ga sa strane kako biste ga stavili.

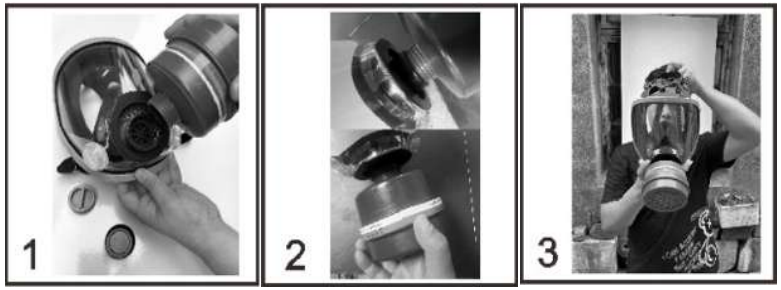
(7) SKLADIŠTENJE I ODLAGANJE:

Filter treba izvaditi iz pakovanja tek kada je potreban; može se do sledeće smene čuvati hermetički zatvoren, a posle druge smene mora se odložiti. Skladištite na hladnom (između -20° i +40°), suvom (vlažnost vazduha ispod 80%) mestu, zaštićeno od mraza i svetlosti, kao i od prašine, masti i hemijskih proizvoda. Neotvoren, proizvod ima rok trajanja 5 godina od datuma proizvodnje. Upotrebljene patrone odlažite u skladu sa važećim propisima.

ENG

CLASSIFICATION AND DEMO MARKING:

(6) FITTING INSTRUCTION:



1. Bring 40D series of gas filter near to Dr40 thread connection.
2. Turning it clockwise to securely install 40D single gas filter till it is securely locked, firmly attached to face mask.
3. Once it is all done, set aside for wearing instruction.

(7) STORAGE & DISPOSAL:

The filter should not be removed from ist package until it is required for use, and can store to air-tight condition for another shift, then discard after second shift is done.
Store in a cool (temperature range -20° and +40°), dry place (relative humidity of storage conditions < 80%), protected from frost and light and away from dust, grease and chemical products. Unopened, the product has a shelf life of 5 years after the production date.
Dispose of used cartridges in accordance with applicable regulations.